

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

19 NOVEMBRE 1970.

Projet de loi portant approbation de la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux, et des Protocoles additionnels, signés à La Haye le 29 avril 1969.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **HERBIET**.

MESSIEURS,

Le présent projet a pour objet l'approbation de la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux, et des Protocoles additionnels, signés à La Haye le 29 avril 1969.

Cette Convention importante consacre le contrôle effectif de l'application des prescriptions relatives à la libre circulation des personnes et des marchandises, des services et des contacts entre les pays de Benelux, grâce à une collaboration étroite sur le plan administratif et judiciaire.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Ansiaux, Ballet, Custers, Hulpiau, Lilar, Thiry, Van Bogaert et Herbiet, rapporteur.

R. A 8375

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

589 (Session de 1969-1970) :
1 : Projet de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

11 juin 1970.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

19 NOVEMBER 1970.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux economische unie en van de Aanvullende Protocollen, ondertekend te 's Gravenhage op 29 april 1969.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **HERBIET**.

MIJNE HEREN,

Dit ontwerp strekt tot goedkeuring van de overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie en van de Aanvullende Protocollen, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969.

Deze belangrijke overeenkomst wettigt de werkelijke controle op de naleving van de bepalingen betreffende het vrije verkeer van personen, goederen, diensten en betrekkingen tussen de Benelux landen, dank zij een nauwe administratieve en strafrechtelijke samenwerking.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Ansiaux, Ballet, Custers, Hulpiau, Lilar, Thiry, Van Bogaert en Herbiet, verslaggever.

R. A 8375

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

589 (Zitting 1969-1970) :
1 : Ontwerp van wet;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

11 juni 1970.

Le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux a proposé diverses modifications, qui furent acceptées par le Comité des Ministres et moyennant ces modifications, a émis un avis favorable.

Cet avis eût pu utilement être annexé au document qui nous est soumis; il aurait démontré l'utilité parfois contestée de ce Conseil.

L'exposé des motifs et ses annexes, ainsi que le rapport de M. Mundeleer à la Chambre (Doc. parlam. Chambre 589 (1969/1970) n° 2), fournissent toutes précisions utiles.

Dans son avis, le Conseil d'Etat a souligné que : « Plutôt que de conclure des conventions spéciales chaque fois qu'un projet de la législation, en rapport avec les objectifs de l'Union économique Benelux, leur paraît suffisamment harmonisé, les Gouvernements des trois Etats ont préféré adopter une convention générale de coopération ».

Le Conseil d'Etat fait aussi remarquer que : « La compétence ainsi donnée au Comité des Ministres aboutit parfois à lui conférer un pouvoir normatif pouvant produire des effets dans des matières jusqu'à présent réglées par le législateur ».

Enfin, il est évident que les Gouvernements devront veiller à ce que les décisions du Comité des Ministres entrent en vigueur en même temps dans les trois pays.

Le projet a été adopté sans débat à la Chambre le 11 avril 1970, par 157 voix contre 12.

Un commissaire renouvelle son opposition de principe à ce qu'il appelle « la constante extension des pouvoirs de Benelux »; il ne méconnaît pas l'aspect technique de la Convention, mais il estime que semblables accords devraient être conclus dans le cadre de la C.E.E.

Un autre commissaire fait observer que la Convention rentre très exactement dans la compétence initiale de Benelux et n'a aucune portée politique.

La Convention s'insère parfaitement dans la perspective européenne et constitue non une division de la communauté européenne, mais au contraire une étape vers un objectif commun.

Selon l'état d'avancement de la procédure d'approbation parlementaire des Conventions Benelux, établi le 15 octobre 1970, le Gouvernement des Pays-Bas a déposé le projet de loi concernant cette Convention le 20 mars 1970 auprès de la deuxième Chambre où il doit encore être examiné et ensuite transmis à la première Chambre. En ce qui concerne le Grand-Duché de Luxembourg, le projet de loi, quoique déjà examiné par le Conseil d'Etat le 21 juillet 1970, n'a pas encore été déposé au Parlement.

Votre Commission a adopté le projet à l'unanimité sauf une voix contre.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. HERBIET.

Le Président,
P. STRUYE.

De Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad heeft verschillende wijzigingen voorgesteld die door het Comité van Ministers aanvaard werden, en heeft met inachtneming van deze wijzigingen een gunstig advies uitgebracht.

Het ware nuttig geweest dit advies bij het stuk te voegen dat ons is voorgelegd; het zou het soms betwiste nut van die Raad hebben aangetoond.

De Memorie van Toelichting en haar bijlagen, evenals het verslag van de h. Mundeleer in de Kamer (gedr. St. Kamer 589 (1969-1970) n° 2) verstrekken alle dienstige bijzonderheden.

In zijn advies heeft de Raad van State het volgende onderstreept : « Liever dan bijzondere overeenkomsten te sluiten telkens als het hun voorkomt dat in een tak van de wetgeving met betrekking tot de doelstellingen van de Benelux Economische Unie voldoende overeenkomst bestaat, hebben de Regeringen van de drie staten de voorkeur gegeven aan een algemene overeenkomst inzake samenwerking ».

De Raad van State merkt ook op : « Door de bevoegdheid die aldus aan het Comité van Ministers wordt verleend, kan dit Comité soms een regelende macht toegewezen krijgen die gevolgen kan hebben in zaken die tot dusver door de wetgever geregeld zijn ».

Tenslotte spreekt het vanzelf dat de Regeringen er moeten over waken dat de beslissingen van het Comité van Ministers tegelijkertijd in de drie landen in werking treden.

Het ontwerp werd aangenomen met 157 tegen 12 stemmen, zonder bespreking in de Kamer.

Een commissielid herhaalt dat hij een principiële tegenstander is van wat hij noemt de voortdurende uitbreiding van de bevoegdheden van Benelux; hij ontkent niet dat de overeenkomst van technische aard is, maar meent dat zulke akkoorden in het kader van de E.E.G. zouden moeten worden afgesloten.

Een ander commissielid merkt op dat de Overeenkomst zeer precies inhaakt op de oorspronkelijke bevoegdheid van Benelux en geen politieke draagwijdte heeft.

De Overeenkomst past volkomen in het Europese perspectief en betekent geen verdeling van de Europese Gemeenschap maar integendeel een stap naar het gemeenschappelijk doel.

Volgens de stand van de parlementaire goedkeuringsprocedure van de Benelux-overeenkomsten, opgemaakt op 15 oktober 1970, heeft de Nederlandse Regering het ontwerp van wet betreffende deze overeenkomst op 20 maart 1970 ingediend bij de Tweede Kamer, die het nog moet bespreken en verzenden naar de Eerste Kamer. In het Groot-Hertogdom Luxemburg werd het ontwerp reeds op 21 juli 1970 onderzocht door de Raad van State, maar het moet nog bij het Parlement ingediend worden.

Uw Commissie heeft het ontwerp op een stem na met eenparigheid aanvaard.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. HERBIET.

De Voorzitter,
P. STRUYE.